|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Boletín de Explotación de la UIT www.itu.int/itu-t/bulletin** | | | |
| N.o **996** | 15 I 2012 | (Informaciones recibidas hasta el 3 de Enero de 2012) | |
| Place des Nations CH-1211  Genève 20 ( Suiza)  Tel: +41 22 730 5111  **E-mail: itumail@itu.int** | | **Oficina de la Normalización de las Telecomunicaciones (TSB) Tel: +41 22 730 5211 Fax: +41 22 730 5853 E-mail:** [**tsbmail@itu.int**](mailto:tsbmail@itu.int) **/** [**tsbtson@itu.int**](mailto:tsbtson@itu.int) | **Oficina de Radiocomunicaciones (BR) Tel: +41 22 730 5560 Fax: +41 22 730 5785 E-mail:** [**brmail@itu.int**](mailto:brmail@itu.int) |

# Índice

*Página*

**Información general**

Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT:*Nota de la TSB* 3

Asignación de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)): *India* 4

Servicio Telefónico:

*Bandwidth.com, Inc (Bandwidth.com, Inc)* 4

*Dinamarca (National IT and Telecom Agency (NITA)), Copenhagen)* 5

*Kirguistán (National Information Resources, Technology and Communications Agency, Bishkek)* 6

*Sudán del Sur (Ministry of Telecommunications and Postal Services, Juba)* 10

*Viet Nam (Ministry of Information and Communications (MIC)), Hanoi)* 11

Restricciones de servicio: *Nota de la TSB* 12

Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada  
(Res. 21 Rev. PP-2006) 13

**Enmiendas a las publicaciones de servicio**

Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para  
telecomunicaciones internacionales 14

Indicativos/números de acceso a las redes móviles 15

Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes  
públicas y usuarios 15

Lista de códigos de operador de la UIT 16

Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) 16

Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC) 17

Lista de las autoridades nacionales, encargadas de asignar los códigos de proveedor de terminal  
UIT-T T.35 18

Plan de numeración nacional 18

| Fechas de publicación de los próximos Boletines de Explotación | | Incluidas las informaciones recibidas hasta el: |
| --- | --- | --- |
| 997 | 1.II.2012 | 18.I.2012 |
| 998 | 15.II.2012 | 1.II.2012 |
| 999 | 1.III.2012 | 16.II.2012 |
| 1000 | 15.III.2012 | 03.III.2012 |
| 1001 | 1.IV.2012 | 19.III.2012 |
| 1002 | 15.IV.2012 | 30.III.2012 |
| 1003 | 1.V.2012 | 17.IV.2012 |
| 1004 | 15.V.2012 | 2.V.2012 |
| 1005 | 1.VI.2012 | 18.V.2012 |
| 1006 | 15.VI.2012 | 1.VI.2012 |
| 1007 | 1.VII.2012 | 18.VI.2012 |
| 1008 | 15.VII.2012 | 2.VII.2012 |
| 1009 | 1.VIII.2012 | 18.VII.2012 |
| 1010 | 15.VIII.2012 | 2.VIII.2012 |
| 1011 | 1.IX.2012 | 20.VIII.2012 |
| 1012 | 15.IX.2012 | 3.IX.2012 |
| 1013 | 1.X2012 | 17.IX.2012 |
| 1014 | 15.X.2012 | 1.X.2012 |
| 1015 | 1.XI.2012 | 18.X.2012 |
| 1016 | 15.XI.2012 | 1.XI.2012 |
| 1017 | 1.XII.2012 | 19.XI.2012 |
| 1018 | 15.XII.2012 | 03.XII.2012 |

# INFORMACIÓN GENERAL

Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT

**Nota de la TSB**

A. Las listas siguientes han sido publicadas por la TSB o la BR como anexos al Boletín de Explotación (BE) de la UIT:

BE N.o

994 Procedimientos de marcación (Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y número nacional (significativo)) (Según la Recomendación UIT‑T E.164 (11/2010)) (Situación al 15 de diciembre de 2011)

993 Indicativos/números de acceso a las redes móviles (Según la Recomendación UIT‑T E.164 (11/2010)) (Situación al 1 de diciembre de 2011)

992 Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes públicas y usuarios (Según la Recomendación UIT-T E.212 (05/2008)) (Situación al 15 de noviembre de 2011)

991 Lista de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados (Complemento de la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 1 de noviembre de 2011)

991 Comunicaciones por intermediaro (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP.2006)

983 Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Complemento de la Recomen­dación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de julio de 2011)

981 Lista de códigos de operador de la UIT (Según la Recomendación UIT-T M.1400 (07/2006) (Situación al 1 de junio de 2011)

980 Lista de indicadores de destino de telegramas (Según la Recomendación UIT‑T F.32 (10/1995)) (Situación al 15 de mayo de 2011)

979 Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) (Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de mayo de 2011)

978 Lista de Códigos Télex de Destino (CTD) y Códigos de Identificación de Red Télex (CIRT) (Complemento de las Recomendaciones UIT-T F.69 (06/1994) y F.68(11/1988)) (Situación al 15 de abril de 2011)

977 Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD) (Según la Recomen­dación UIT‑T X.121 (10/2000)) (Situación al 1 de abril de 2011)

976 Lista de indicativos de país o zona geográfica para datos (Complemento de la Recomendación   
UIT-T X.121) (10/2000)) (Situación al 15 de marzo de 2011)

975 Hora Legal 2011

974 Lista de nombres de dominio de gestión de administración (DGAD) (De conformidad con las Recomendaciones UIT-T de las series F.400 y X.400) (Situación al 15 de febrero de 2011)

972 Lista de indicativos de país para el servicio móvil de radiocomunicación con concentración de enlaces terrenales (Complemento de la Recomendación UIT-T E.218 (05/2004)) (Situación al 15 de enero de 2011)

971 Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales (Según la Recomendación UIT‑T E.118 (05/2006)) (Situación al 1 de enero de 2011)

968 Estado de las radiocomunicaciones entre estaciones de aficionado de países distintos (De conformidad con la disposición facultativa N.o 25.1 del Reglamento de Radiocomunicaciones) y Forma de los distintivos de llamada asignados por cada Administración a sus estaciones de aficionado y a sus estaciones experimentales (Situación al 15 de noviembre de 2010)

955 Diferentes tonos utilizados en las redes nacionales (Según la Recomen­dación UIT‑T E.180 (03/98)) (Situación al 1 de mayo de 2010)

953 Lista de indicativos de país o zona geográfica para el servicio móvil (Complemento de la Recomendación UIT-T E.212 (05/2008)) (Situación al 1 de abril de 2010)

952 Lista de las autoridades nacionales, encargadas de asignar los códigos de proveedor de terminal UIT-T T.35 (Situación al 15 de marzo de 2010)

877 Lista de indicativos de país o de zona geográfica para facilidades no normalizadas de los servicios telemáticos (Complemento de la Recomendación UIT-T T.35 (02/2000)) (Situación al 1 de febrero de 2007)

669 Grupos de códigos de cinco letras para uso del servicio público internacional de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.1 (03/1998))

B. Pueden consultarse en línea las listas siguientes en el sitio de la web de la UIT‑T:

|  |  |
| --- | --- |
| Lista de códigos de operador de la UIT (Rec. UIT‑T M.1400 (07/2006)) | [www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html) |
| Cuadro Burofax (Rec. UIT-T F.170) | [www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html) |
| Lista de empresas de explotación reconocidas (EER) | [www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html) |

Asignación de códigos de zona/red de señalización (SANC)  
(Recomendación UIT-T Q.708 (03/99))

**Nota de la TSB**

A petición de la Administración de India, el Director de la TSB ha asignado el siguiente código de zona/red de señalización (SANC) para uso en la parte internacional de la red de este país/zona geográfica que utiliza el sistema de señalización N.° 7, de conformidad con la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99):

|  |  |
| --- | --- |
| País/zona geográfica o red de señalización | SANC |
| India (República de la) | 4-018 |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

SANC: Signalling Area/Network Code

Code de zone/réseau sémaphore

Código de zona/red de señalización

Servicio Telefónico

**Bandwidth.com, Inc****. (indicativo de país +883 5110)**

Comunicación del 13.XII.2011

*Bandwidth.com, Inc* solicita la cooperación de las empresas y organismos reguladores de telefonía en relación con la aplicación inmediata del indicativo de país +883 5110 en sus redes y países.

La UIT asignó el indicativo de país +883 5110 a Bandwidth.com Inc. el día 16 de junio de 2011 y éste entra en funcionamiento el 1 de enero de 2012 bajo el nombre de marca Republic Wireless, filial propiedad de Bandwidth.com Inc. En consecuencia, deben adoptarse disposiciones en todos los países, con efecto inmediato, a fin de que los abonados llamantes puedan marcar el indicativo de país +883 5110 seguido del número de abonado (SN).

El plan de marcación inicial +883 5110 consistirá en el +883 5110 seguido de ocho (8) dígitos, esto es, +883 5110 XXXX XXXX.

Encaminamiento

Bandwidth.com tiene un Acuerdo de Operador de Tránsito con iNetwork (Estados Unidos). El tráfico recibido de cualquiera de sus clientes hacia el indicativo de país +883 5110 tiene que enviarse a iNetwork para su terminación. No hay gastos ni tarifas de terminación para encaminar las llamadas hacia nuestro socio de terminación, iNetwork. En la URL siguiente, <http://republicwireless.com/inetwork/>, encontrará todo los necesario para efectuar y enviar inmediatamente las llamadas que se reciban de sus clientes para el indicativo de país +883 5110.

Rogamos transmita la información sobre el indicativo de país +883 5110 de Bandwidth.com Inc. a sus:

– filiales  
– alianzas   
– empresas conjuntas  
– otras operadoras con las que tenga acuerdos de interconexión.

Las preguntas relativas a esta notificación deben dirigirse a:

Sr. John Murdock  
Presidente  
Bandwidth.com, Inc.   
Estados Unidos  
Tel: +1 919 439 2626  
Correo-e: jmurdock@bandwidth.com

Sr. Steve Leonard  
Director General   
iNetwork  
Estados Unidos  
Tel: +1 919 439 3925  
Correo-e: sleonard@inetwork.com

**Dinamarca** **(indicativo de país  +45)**

Comunicación del 30.XI.2011:

La *National IT and Telecom Agency (NITA)*, Copenhagen, anuncia las siguientes modificaciones al plan de numeración telefónica de Dinamarca:

* Supresión – servicio de comunicación fijo

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Operador* | *Series de números* | *Fecha de supresión* |
| Nordisk Mobiltelefon Danmark A/S | 5220XXXX | 29.XI.2011 |

 Atribución *–* servicio de comunicación movíl

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Operador* | *Series de números* | *Fecha de atribución* |
| SimService A/S | 9114XXXX | 29.XI.2011 |

Comunicación del 12.XII.2011:

 Atribución – número de servicio de 4 cifras

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Provider* | *Número de servicio* | *Fecha de atribución* |
| TDC A/S | 1813 | 30.I.2012 |

 Supresión – servicio de llamada gratuita

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Operador* | *Series de números* | *Fecha de supresión* |
| Dansk Kabel TV A/S | 8083XXXX, 80901XXX | 1.I.2012 |

 Atribución – servicio de llamada gratuita

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Provider* | *Series de números* | *Fecha de atribución* |
| Supertel A/S | 8083XXXX, 80901XXX | 1.I.2012 |

Comunicación del 13.XII.2011:

 Atribución *–* servicio de comunicación movíl

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Operador* | *Series de números* | *Fecha de atribución* |
| MI Carrier Services | 31312XXX | 6.XII.2011 |

 Supresión – servicio de comunicación fijo

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Operador* | *Series de números* | *Fecha de supresión* |
| TDC A/S | 4510XXXX, 4532XXXX, 4645XXXX, 5942XXXX, 9727XXXX | 7.XII.2011 |

Contacto:

IT- and Mobile Division  
National IT and Telecom Agency Denmark (NITA)  
Holsteinsgade 63  
DK-2100 Copenhagen  
Dinamarca  
Tel:+45 3545 0000  
Fax: +45 3545 0010  
E-mail: itst@itst.dk

**Kirguistán** **(indicativo de país  +996)**

Comunicación del 30.XI.2011:

La *National Information Resources, Technology and Communications Agency*, Bishkek, anuncia que a partir del 1de Noviembre de 2011, el operador de red fija “Netcom” con la numeración +996 312 979XXX ha cesado su actividad en Kirguistán.

A partir del 24de Noviembre de 2011, el operador del nueva red fija “MEGALINE” está en funcionamiento con las siguientes gamas de números en Kirguistán:

Servicio fijo:

| *Operador* | *Servicio* | *Numeración* | *Números de prueba* | *Fecha* |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Megaline | Fijo | +996 312 975XXX +996 312 979XXX | +996 312 979009 | 24.XI.2011 |

Plan nacional de numeración (NNP – National Numbering Plan) de la República Kirguisa

|  |  |
| --- | --- |
| indicativo de país | 996 |
| Formato nacional | Indicativo interurbano + número de abonado |
| Indicativo interurbano | Tres a cuatro cifras |
| Número de abonado (SN) | Cinco a seis cifras |
| Prefijo para llamadas de larga distancia | 0 |
| Servicio de operador de larga distancia nacional | 107 |
| Prefijo internacional | 00 |
|  |  |
| Llamadas internacionales a la República Kirguisa: |  |
| Servicio automatico (RTPC) | +996 + Indicativo interurbano + número de abonado |
|  |  |
| Ejemplo: |  |
| Llamadas internacionales a Bishkek: | +996 312 XXXXXX |
|  |  |
| Números de contacto: Centro de commutación internacional (Bishkek) | |
| Tel: +996 312 662020 |  |
| Fax: +996 312 500015 |  |
|  |  |
| Servicio semi- automatico: |  |
| Para ponerse en contacto con el centro de operadores internacionales de Kirguistán, marque: +996 + cifra del idioma + code 11 (cifra del idioma: 2 = inglés) | |
|  |  |
| Números de prueba: +996 312 500001 |  |

Cuadro 1. Lista de los principales indicativos interurbanos y longitud del número de abonado

| *Ubicación* | *Indicativo interurbano* | *Longitud del número de abonado* |
| --- | --- | --- |
| *Bishkek Capital* | 312 | Seis cifras |
| CDMA-450 | 315 | Seis cifras |
| *Región de Chuy* | | |
| Belovodskoe | 3131 | Cinco cifras |
| Kant | 3132 | Cinco cifras |
| Kara-Balta | 3133 | Cinco cifras |
| Sokuluk | 3134 | Cinco cifras |
| Kemin | 3135 | Cinco cifras |
| Kayndy | 3137 | Cinco cifras |
| Tokmok | 3138 | Cinco cifras |
| Lebedinovka | 3139 | Cinco cifras |
| CDMA-450 | 316 | Seis cifras |
| *Región de Osh* | | |
| Osh | 3222 | Cinco cifras |
| Eski-Nookat | 3230 | Cinco cifras |
| Aravan | 3231 | Cinco cifras |
| Kara-Suu | 3232 | Cinco cifras |
| Uzgen | 3233 | Cinco cifras |
| Gulcha | 3234 | Cinco cifras |
| Daroot-Korgon | 3237 | Cinco cifras |
| Kara-Kulja | 3239 | Cinco cifras |
| *Región de Talas* | | |
| Talas | 3422 | Cinco cifras |
| Kyzyl-Adyr | 3456 | Cinco cifras |
| Bakay-Ata | 3457 | Cinco cifras |
| Kokoy | 3458 | Cinco cifras |
| Pokrovka | 3459 | Cinco cifras |
| CDMA-450 | 346 | Seis cifras |
| *Región de Naryn* | | |
| Naryn | 3522 | Cinco cifras |
| At-Bashy | 3534 | Cinco cifras |
| Kochkor | 3535 | Cinco cifras |
| Chaek | 3536 | Cinco cifras |
| Baetov | 3537 | Cinco cifras |
| Minkush | 3536 | Cinco cifras |
| CDMA-450 | 356 | Seis cifras |
| *Región de Batken* | | |
| Batken | 3622 | Cinco cifras |
| Sulukta | 3653 | Cinco cifras |
| Pulgon | 3655 | Cinco cifras |
| Isfana | 3656 | Cinco cifras |
| Kyzylkia | 3657 | Cinco cifras |
| CDMA-450 | 366 | Seis cifras |
| *Región de Jalal-Abat* | | |
| Jalal-Abat | 3722 | Cinco cifras |
| Massy | 3734 | Cinco cifras |
| Kochkor-Ata | 3734 | Cinco cifras |
| Bazarkorgon | 3736 | Cinco cifras |
| Kazarman | 3738 | Cinco cifras |
| Ala-Buka | 3741 | Cinco cifras |
| Kerben | 3742 | Cinco cifras |
| Kok-Jangak | 3748 | Cinco cifras |
| Mailuu-Suu | 3744 | Cinco cifras |
| Tash-Kumyr | 3745 | Cinco cifras |
| Kara-Kul | 3746 | Cinco cifras |
| Toktogul | 3747 | Cinco cifras |
| Suzak | 3748 | Cinco cifras |
| Kanysh-Kya (Chatkal) | 3749 | Cinco cifras |
| CDMA-450 | 376 | Seis cifras |
| CDMA-450 | 377 | Seis cifras |
| *Región de Issyk-Kol* | | |
| Karakol | 3922 | Cinco cifras |
| Kadji-Say | 3947 | Cinco cifras |
| Ananyevo | 3942 | Cinco cifras |
| Cholpon-Ata | 3943 | Cinco cifras |
| Balykchy | 3944 | Cinco cifras |
| Tup | 3945 | Cinco cifras |
| Kyzyl-Suu | 3946 | Cinco cifras |
| Bokombaevo | 3947 | Cinco cifras |
| Ak-Suu | 3948 | Cinco cifras |
| CDMA-450 | 396 | Seis cifras |

Cuadro 2. Lista de los principales operadores de telefonía fija

| *Operador* | *АВ* | *ав* | *X1X2X3X4X5* | *Formato de marcación* | *Personal técnico* |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| KATEL | 31 | 27 | XXXXX | 312 7XXXXX | 312 700315 |
| SAIMA Telecom | 31 | 29 | 0XXXX – 2XXXX | 312 90XXXX – 312 92XXXX | 312 900600, 312 900465 |
| Winline | 31 | 26 | 9XXXX | 312 69XXXX | 312 690001, 312 690002 |
|  |  | 29 | 30XXX – 39XXX | 312 930XXX – 312 939XXX |  |
|  |  | 24 | 7XXXX | 312 47XXXX |  |
|  |  | 28 | 7XXXX | 312 87XXXX |  |
|  |  | 28 | 9XXXX | 312 89XXXX |  |
| Tun-Sun | 31 | 29 | 9XXXX | 312 99XXXX | 312 990000 |
| Abatel | 32 | 22 | 9XXXX | 322 29XXXX | 322 290015, 322 290050 |
| Unuf | 37 | 22 | 79XXX | 372 279XXX | 372 279000 |
| Sky Mobile | 31 | 25 | 8XXXX | 312 58XXXX | 312 589901 |
| Azia Info | 31 | 29 | 60XXX – 64XXX | 312 960XXX – 312 964XXX | 312 964747 |
|  | 62 | 32 | XXXXX | 623 2XXXXX | 623 210001 |
| Elcat | 31 | 29 | 76000 –76999 | 312 976000 – 312 976999 | 312 976004 |
|  | 62 | 2X | XXXXX | 622 XXXXXX | 622 500004 |
| MEGALINE | 31 | 29 | 79000 – 79999 | 312 979000 – 312 979999 | 312 979009 |
|  | 31 | 29 | 75000 – 75999 | 312 975000 – 312 975999 |  |
| Totel | 31 | 29 | 70000 – 70999 | 312 970000 – 312 970999 | 312 970001 |

Cuadro 3. Lista de los principales operadores de telefonía móvil

| *Operador* | *АВ* | *ав* | *X1X2X3X4X5* | *Formato de marcación* | *Personal técnico* |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Sky mobile GSM | 77 | 20-29 | XXXXX | 772 0XXXXX – 772 9XXXXX | 772 025130 |
|  |  | 30-39 | XXXXX | 773 0XXXXX – 773 9XXXXX | 775 974777 |
|  |  | 70-73 | XXXXX | 777 0XXXXX – 777 3XXXXX | 778 000001 |
|  |  | 55 | 8XXXX | 775 58XXXX |  |
|  |  | 59 | 7XXXX | 775 97XXXX |  |
|  |  | 59 | 8XXXX | 775 98XXXX |  |
|  |  | 59 | 9XXXX | 775 99XXXX |  |
|  |  | 0X | XXXXX | 770 XXXXXX |  |
|  |  | 8X | XXXXX | 778 XXXXXX |  |
|  |  | 9X | XXXXX | 779 XXXXXX |  |
|  |  | 1X | XXXXX | 771 XXXXXX |  |
| Katel D-AMPS | 51 | XX | XXXXX | 51X XXXXXX | 517 700099 |
| Aktel CDMA2000 IX | 54 | 3X | XXXXX | 543 XXXXXX | 543 910909 |
|  |  | 59 | 5XXXX | 545 95XXXX | 312 900861 |
|  |  | 59 | 6XXXX | 545 96XXXX | 312 900862 |
| ALFA Telecom | 55 | XX | XXXXX | 55 XXXXXXX | 555 500002,312 628280, 312 906156 |
| Sotel CDMA-800 | 57 | 7X | XXXXX | 577 XXXXXX | 577 700099 |
|  |  | 5X | XXXXX | 575 XXXXXX |  |
| Winline | 56 | 55 | 0XXXX | 565 50XXXX | 566 991010 |
|  |  | 69 | XXXXX | 566 9XXXXX |  |
|  |  | 64 | 7XXXX | 566 47XXXX |  |
|  |  | 66 | 9XXXX | 566 69XXXX |  |
|  |  | 68 | 7XXXX | 566 87XXXX |  |
|  |  | 68 | 8XXXX | 566 88XXXX |  |
|  |  | 68 | 9XXXX | 566 89XXXX |  |
| Nur Telecom | 70 | XX | XXXXX | 70X XXXXXX | 700 000977, 700 000950 |

Table 4. Otros servicios

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Operador* | *Formato de marcación* | *Números de prueba* |
| AYSAT SISTEMS | 522 7XXXXX, 522 8XXXXX | 312 511808 |
| Llamada con cargo en el país de residencia | 800 XXXXXX |  |

Contactos:

| *Cuestiones administrativas:* | *Cuestiones técnicas:* |
| --- | --- |
| National Information Resources, Technology  and Communications Agency  Baytik Bratyr Street 7b 720005 BISHKEK Kyrgyzstan | Kyrghyz Telecom, JSC Network Management Center 96, Chuy avenue 72000 BISHKEK Kyrgyzstan |
| Tel: +996 312 544103 | Tel: +996 312 601156 |
| Fax: +996 312 544105 | Fax: +996 312 662424 |
| E-mail: [nta@infotel.kg](mailto:nta@infotel.kg) | E-mail: [ncu@kt.kg](mailto:ncu@kt.kg); [codes@kt.gk](mailto:codes@kt.gk) |

**Sudán del Sur** **( indicativo de país  +211 )**

Comunicación del 26.IX.2011

El *Ministry of Telecommunications and Postal Services,* Juba*,* anuncia la introducción del nuevo indicativo de pais +211 por el operador GEMTEL a partir del 1 de octubre de 2011 y por el operador Vivacell a partir del 15 de octubre de 2011. Las gamas de números son las siguientes:

Servicio fijo

| *Operador* | *Servicio* | *Serie de números* | *Fecha* |
| --- | --- | --- | --- |
| Gemtel | Fijo | +211 17 XXXXX | 1.X.2011 |
| Vivacell/NOW | Fijo | +211 16 XXXXX | 15.X.2011 |
| Reservado | Fijo | +211 18 XXXXX +211 19 XXXXX |  |

Servicio móvil

| *Operador* | *Servicio* | *Serie de números* | *Fecha* |
| --- | --- | --- | --- |
| Vivacell/NOW | Móvil | +211 95 XXXXX | 15.X.2011 |

Contacto:

Ministry of Telecommunications and Postal Services  
P.O. Box 33  
JUBA   
Sudán del Sur  
Tel: +211 9771 02623  
Fax: +211 8118 20188  
E-mail: tgatkwoth@yahoo.com

**Viet Nam** **(indicativo de país  +84)**

Comunicación del 8.XII.2011:

El *Ministry of Information and Communications (MIC*), Hanoi, anuncia las siguientes modificaciones al Plan Nacional de Numeración (NNP) en Viet Nam :

| (1) | (2) | | (3) | (4) |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| NDC (indicativo nacional de destino) o cifras iniciales del N(S)N (número nacional (significativo)) | Longitud del número N(S)N | | Utilización del  número E.164 | Información adicional |
| Longitud máxima | Longitud mínima |
| 162 (NDC) | 10 | 10 | Número no geográfico – móvil | Viettel Operator |

Contacto:

Ministry of Information and Communication (MIC)  
18 Nguyen Du Street  
HANOI 10000  
Viet Nam  
Tel: +84 4 3822 9267  
Fax: +84 4 3822 6590  
E-mail: dic@mic.gov.vn  
URL: www.mic.gov.vn

Restricciones de servicio

**Nota de la TSB**

Las comunicaciones de los siguientes países sobre las restricciones de servicio relativas a los diferentes servicios de telecomunicaciones internacionales ofrecidos al público se han publicado individualmente en el Boletín de Explotación de la UIT (BE):

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *País*/*zona geográfica* | *BE* | *País*/*zona geográfica* | *BE* |
| Alemania | 788 (p.18) | Kenya | 748 (p.4) |
| Antigua y Barbuda | 798 (p.5) | Kuwait | 826 (p.13) |
|  |  | Líbano | 824 (p.10) |
| Arabia Saudita | 826 (p.13) | Malawi | 699 (p.6) |
| Argentina | 972 (p.4) | Maldivas | 766 (p.19) |
| Aruba | 776 (p.6) | Marruecos | 692 (p.8), 727 (p.5) |
| Australia | 726 (p.13, p.31) | Mauricio | 610 (p.6) |
| Barbados | 783 (p.5-6) | Nigeria | 829 (p.18) |
| Bélgica | 776 (p.36) | Noruega | 716 (p.17) |
| Belice | 845 (p.12) | Nueva Caledonia | 896 (p.18) |
| Bulgaria | 826 (p.13) | Países Bajos | 939 (p.8) |
| Caimanes (Islas) | 829 (p.7) | Pakistán | 827 (p.14), 852 (p.13) |
| Chipre | 802 (p.5), 825 (p.15), 828 (p.36), 871 (p.5), 889 (p.6) | Panamá | 839 (p.6) |
| Colombia | 835 (p.8) | Perú | 753 (p.9) |
| Curaçao, Sint Maarten, Bonaire, San Eustatius y Saba | 786 (p.7) | República Árabe Siria | 828 (p.38) |
| Dinamarca | 835 (p.5), 840 (p.4) | Rumania | 829 (p.18) |
| Dominica | 796 (p.4-5) | San Marino | 834 (p.18) |
| Emiratos Árabes | 724 (p.7), | Santa Lucía | 853 (p.12) |
| Unidos | 825 (p.15) | San Vicente y las Granadinas | 797 (p.21) |
| Eslovaquia | 790 (p.4), 798 (p.12), 853 (p.15) | Serbia | 804 (p.8), 955 (p.16) |
| Eslovenia | 609 (p.15), 711 (p.8) | Singapur | 829 (p.19) |
| Federación de Rusia | 635 (p.4) | Sri Lanka | 865 (p.11) |
| Fiji | 824 (p.10) | Sudafricana (Rep.) | 667 (p.11) |
| Finlandia | 704 (p.13) | Sudán | 827 (p.14) |
| Francia | 924 (p.12) | Suecia | 818 (p.11) |
| Gibraltar | 739 (p.13) | Swazilandia | 877 (p.16) |
| Groenlandia | 762 (p.7) | Trinidad y Tabago | 894 (p.15) |
| Guyana | 778 (p.6-11) | Turquesas y Caicos (Islas) | 841 (p.18) |
| Honduras | 799 (p.19) | Turquía | 828 (p.38) |
| Hungría | 911 (p.21) | Uruguay | 841 (p.20) |
| Indonesia | 726 (p.16, p.31), 844 (p.9) | Vanuatu | 740 (p.11) |
| Islandia | 802 (p.10) | Yémen | 828 (p.38) |
| Japón | 846 (p.16) |  |  |

Comunicaciones por intermediario (Call-Back)  
y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-2006)

Lista disponible en el sitio web de la UIT: www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/

# ENMIENDAS A LAS PUBLICACIONES DE SERVICIO

Abreviaturas utilizadas

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **ADD** | insertar |  | **PAR** | párrafo |
| **COL** | columna |  | **REP** | reemplazar |
| **LIR** | Leer |  | **SUP** | suprimir |
| **P** | página(s) |  |  |  |

Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta   
con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales   
(Según la Recomendación UIT-T E.118 (05/2006))  
(Situación al 1 de enero de 2011)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.° 971 – 1.I.2011)  
(Enmienda N.° 16)

**P 12 Canada** **ADD**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *País/ zona geográfica* | *Empresa/Dirección* | *Identificación de expedidor* | *Contacto* | *Fecha efectiva de aplicación* |
| Canada | **Bragg Communications Inc** 6080 Young Street, 8th floor Halifax NS Canada BSK 5M3 | **89 1 035** | Mr. Steve Irvine 6080 Young Street, 6th floor Halifax NS Canada BSK 5M3 Tel: +1 902 431 9961 Fax: E-mail: steve.irvine@corp.eastlink.ca | 7.XII.2011 |

**P 67** **Suecia** **ADD**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *País/ zona geográfica* | *Empresa/Dirección* | *Identificación de expedidor* | *Contacto* | *Fecha efectiva de aplicación* |
| Suecia | **MYINDIAN AB** Box 5126 102 43 Stockholm | **89 46 27** | Mr.Nils Windahl MYINDIAN AB Box 5126  102 43 STOCKHOLM Sweden Tel: +46 760 00 33 20 Fax :  E-mail: nils.windahl@myindian.se | 1.III.2012 |

Indicativos/números de acceso a las redes móviles  
(Según la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010))  
(Situación al 1 de diciembre de 2011)

(Anexo al Boletín de Explotación N.° 993 – 1.XII.2011)  
(Enmienda N.° 2)

| *País/zona geográfica* | *Indicativo de país E.164* | *Números de teléfono móvil, primeras cifras después del indicativo de país* |
| --- | --- | --- |

**P 7 Costa Rica LIR**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Costa Rica | 506 | 5, 6, 7, 8 |

**P 5 Mozambique ( República de) LIR**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Mozambique ( República de) | 258 | 82, 84, 86 |

Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del   
plan de identificación internacional para redes públicas y usuarios   
(Según la Recomendación UIT-T E.212 (05/2008))  
(Situación al 15 de noviembre de 2011)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.o 992– 15.XI.2011)  
(Enmienda N.o 4)

**P 8 Dinamarca ADD**

| *País/zona geográfica* | MCC + MNC\* | *Nombre de la Red/Operador* |
| --- | --- | --- |
| Dinamarca | 238 08 | Nordisk Mobiltelefon Danmark A/S |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\* MCC : Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil  
MNC : Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil

Lista de códigos de operador de la UIT  
(Según la Recomendación UIT-T M.1400 (07/2006))  
(Situación al 1 de junio de 2011)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.° 981 – 1.VI.2011)  
(Enmienda N.° 5)

| ***País o zona/código ISO***  ***Nombre de la Empresa/Dirección*** | ***Código de la empresa (carrier code)*** | ***Contacto*** |
| --- | --- | --- |

**P 41 Guinea Ecuatorial (República de) / GNQ**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Guinea Ecuatorial de Comunicaciones Sociedad Anónima | GECOM | Sra. Maria del Mar Bindang Eneme |
| Dos Torres – Planta N°2 Parques de Africa |  | Tel +240 2226 91010 |
| MALABO (B.N.) |  | Fax |
|  |  | E-mail mbindang@hotmail.com |

Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC)  
(Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/1999))  
(Situación al 1 de mayo de 2011)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.° 979 - 1.V.2011)  
(Enmienda N.° 17)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *País/ Zona geográfica* | | *Nombre único del punto de señalización* | *Nombre del operador del punto de señalización* |
| *ISPC* | *DEC* |
| **P 15 Australia LIR** | | | |
| 5-017-0 | 10376 | CPC GWY (common point code) | Optus Ltd |
| 5-017-1 | 10377 | SYD GWY | Optus Ltd |
| 5-017-2 | 10378 | MEL GWY | Optus Ltd |
| **P 34 Dinamarca SUP** | | | |
| 2-077-0 | 4712 | Copenhagen - Albertslund ISG | Sonofon A/S |
| 2-077-1 | 4713 | … | Sonofon A/S |
| **P 34 Dinamarca ADD** | | | |
| 2-077-0 | 4712 | Copenhagen - Albertslund ISG | Telenor A/S |
| 2-077-1 | 4713 |  | Telenor A/S |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **P 67 India ADD** | | | |
| 4-016-7 | 8327 | ISC - New Delhii | M/s Tata Communications Ltd |
| 4-017-0 | 8328 | ISC - Mumbai | M/s Etisalat DB Telecom Ltd |
| 4-017-1 | 8329 | ISC - Chennai | M/s Etisalat DB Telecom Ltd |
| 4-017-2 | 8330 | ISC - Chennai | M/s Etisalat DB Telecom Ltd |
| 4-017-3 | 8331 | ISC - Mumbai | M/s Tulip Telecom Ltd |
| 4-017-4 | 8332 | ISC - Chennai | M/s Dishnet Wireless Ltd |
| 4-017-5 | 8333 | ISC - Mumbai | M/s Dishnet Wireless Ltd |
| 4-017-6 | 8334 | ISC - Noida | M/s Spice Communications Ltd |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

ISPC: International Signalling Point Codes.

Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).

Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC)  
(Complemento de la Recomendación UIT-T Q.708 (03/1999))  
(Situación al 1 de julio de 2011)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.° 983 – 1.VII.2011)  
(Enmienda N.° 9)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Orden numérico ADD** | | |
| **P 12** | 4-018 | India (República de la) |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Orden alfabético ADD** | | |
| **P 33** | 4-018 | India (República de la) |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

SANC: Signalling Area/Network Code.

Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).

Código de zona/red de señalización (CZRS).

Lista de las autoridades nacionales,  
 encargadas de asignar los códigos de proveedor de terminal UIT-T T.35   
(Situación al 15 de marzo de 2010)

(Anexo al Boletín de Explotación N.° 952 – 15.III.2010)  
(Enmienda N.° 1)

**P 4 ADD China**

|  |  |
| --- | --- |
| China | |
| Nombre de la administración: | Ministry of Industry and Information Technology (MIIT) |
| ¿Existen fabricantes nacionales de equipos conformes a las Series H, T o V? SÍ | |
| Autoridad de asignación: | |
| Tipo de terminal: | H-, T- and V-Series |
| Contacto: | Ms. Mei DENG, Mr. Shizhuo ZHAO |
| Organización: | China Communication Standards Association (CCSA) |
| Departmento: |  |
| Dirección: | CCSA 52#Hua Yuan Bei Road, Haidian District, Beijing China 100191 |
| Teléfono: | +86 10 8205 4513 (Ms. Mei DENG); +86 10 6230 2645 (Mr. Shizhuo ZHAO) |
| Fax: | +86 10 8205 4513 |
| E-mail: | [dengmei@ccsa.org.cn](mailto:dengmei@ccsa.org.cn); [zhaosz@ccsa.org.cn](mailto:zhaosz@ccsa.org.cn) |
| Enlaces relacionados: | [www.ccsa.org.cn/english/](http://www.ccsa.org.cn/english/) |
| Información actualizada: | 15 de diciembre de 2011 |

Plan de numeración nacional  
(Según la Recomendación UIT-T E. 129 (11/2009))

Web:[www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html](http://www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html)

Se solicita a las Administraciones que comuniquen a la UIT los cambios efectuados en sus planes de numeración nacional o que faciliten información sobre las páginas web consagradas a su respectivo plan de numeración nacional, así como los datos de las personas de contacto. Dicha información, de consulta gratuita para todas las Administraciones/EER y todos los proveedores de servicios, se incorporará en la página web del UIT-T.

Además, se invita amablemente a las Administraciones a que, en sus páginas web sobre planes de numeración nacional o al enviar la información a UIT/TSB (e-mail: tsbtson@itu.int), utilicen el formato descrito en la Recomendación UIT-T E.129. Se recuerda, por otra parte, a las Administraciones que deberán asumir la responsabilidad de la oportuna puesta al día de su información.

El 15.XII.2011 han actualizado sus planes de numeración nacional de los siguientes países en las páginas web:

|  |  |
| --- | --- |
| País | Indicativo de país (CC) |
| Argentina | +54 |
| Costa Rica | +506 |
| Kazajstán | +7 |
| Líbano | +961 |
| Mozambique | +258 |
| Uganda | +256 |
| Voxbone SA | +883 5100 |